



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Hausa Verbal Compounds

McIntyre, J.A.

Citation

McIntyre, J. A. (2006, October 10). *Hausa Verbal Compounds*. Rüdiger Köppe Verlag, Köln.
Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/4861>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/4861>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Hausa Verbal Compounds

Proefschrift

ter verkrijging van
de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden,
op gezag van de Rector Magnificus Dr. D. D. Breimer,
hoogleraar in de faculteit der Wiskunde en
Natuurwetenschappen en die der Geneeskunde,
volgens besluit van het College voor Promoties
te verdedigen op dinsdag 10 oktober 2006
klokke 16.15 uur

door

Joseph Anthony McIntyre
geboren te Newcastle upon Tyne
in 1946

Promotiecommissie

Promotor: Prof. dr. Th. C. Schadeberg
Co-promotor: Dr. M. G. Kossmann
Referent: Prof. dr. H. E. Wolff (Universitat Leipzig)

Overige leden: Dr. F. K. Ameka
Prof. dr. F. H. H. Kortlandt
Prof. dr. H. J. Stroemer
Dr. F. H. C. Swets

Hausa Verbal Compounds

Joseph McIntyre

For Sabine

Table of contents

Table of contents.....	vii
List of tables.....	xv
Acknowledgements.....	xvii
Abbreviations.....	xix
Introduction: Hausa Verbal Compounds and Compounding.....	1
The chapters.....	2
The appendices.....	3
Data, sources, references – and some abbreviations.....	3
Chapter 1: Overview of Compounding and Hausa Compounds.....	5
1.1 Defining compounds and compounding.....	5
1.1.1 Types of compound.....	7
1.1.2 The domain of compounding: morphological (lexical) or syntactic?.....	8
1.1.3 Compound heads.....	10
1.1.4 Endocentric and exocentric compounds.....	11
1.2 Hausa verbal compounds.....	12
1.2.1 Previous works on Hausa verbal compounds.....	12
1.2.2 What's in a (Hausa verbal) compound?.....	13
1.2.3 Features of Hausa verbal compounds.....	14
1.2.4 The internal arguments of the verb in the compound.....	16
1.2.5 What kind of words are Hausa verbal compounds?.....	18
1.2.6 Gender and number of Hausa verbal compounds.....	18
1.2.7 Hausa verbal compounds: productivity and age.....	19
1.2.8 Definition of a Hausa verbal compound.....	20
1.3 The Hausa Verbal Grade System.....	20
1.3.1 Grades and forms; extensions and semantics.....	21
1.3.2 H-, L- and I-verbs.....	23
1.3.3 Hausa verb forms and syntactic frames.....	24
1.4 The syntactic complexity of Hausa verbal compounds.....	25
Chapter 2: Basic Verbal Compounds: Phonology, Syntax and Verb Types.....	29
2.1 Phonological markers of the verb in Hausa verbal compounds.....	29
2.1.1 Use of the imperative.....	29
2.1.1.1 Disyllabic and trisyllabic imperative forms.....	30

2.1.1.2	Monosyllabic imperative forms and a possible ambiguity between imperative and tone lowering	31
2.1.2	Tone lowering, vowel lengthening and phonological reduction.....	32
2.1.2.1	Tone lowering and final vowel lengthening; mono- and disyllabic verbs	32
2.1.2.2	Tone lowering of phonologically reduced disyllabic verbs	33
2.1.3	Unmarked compounds	33
2.2	Basic verbal compounds: syntactic frame, verb type and phonological marker.....	33
2.2.1	Basic verbal compounds with an NIO-frame.....	34
2.2.2	Basic verbal compounds with a PIO-frame	34
2.2.2.1	PIO-frames with 1 VP: verb, object pronoun and adjunct	34
2.2.2.2	PIO-frames with the verb <i>bâa/baa</i> , a pronoun and an NDO	35
2.2.3	Basic verbal compounds with a PDO-frame.....	37
2.2.3.1	PDO-frames with 1 VP: verb and direct object pronoun	37
2.2.3.2	PDO-frames with 1 VP: verb, object pronoun and adjunct, etc.	38
2.2.3.3	PDO-frames with 2 VPs.....	39
2.2.4	Basic verbal compounds with a ØDO-frame.....	40
2.2.4.1	ØDO-frames with 1 VP	40
2.2.4.2	ØDO-frames with 2 VPs.....	42
2.2.5	Basic verbal compounds with an intransitive verb	45
2.2.5.1	Intransitive verbs with 1 VP	45
2.2.5.2	Intransitive verbs with 2 VPs.....	47
2.2.6	Basic verbal compounds with an NDO-frame	48
2.2.6.1	Verbal compounds with NDO-frame and more than two members (1 or 2 VPs)	48
2.2.6.2	NDO-frames with 2 members: V+NDO	51
2.2.6.2.1	NDO-frames with 2 members: I-verbs.....	51
2.2.6.2.2	NDO-frames with 2 members: H-verbs	52
2.2.6.2.2.1	NDO-frames with 2 members: H-verb, imperative.....	52
2.2.6.2.2.2	NDO-frames with 2 members: H-verb, tone lowered.....	54
2.2.6.2.2.3	NDO-frames with 2 members: H-verb, unmarked.....	55
2.2.6.2.3	NDO-frames with 2 members: L-verbs	56
2.3	Summary	57

Chapter 3: More Verbal Compounds	59
3.1 Verbal compounds with a PAC preceding the first verb	59
3.1.1 PAC+V compounds: ØDO-frames	60
3.1.2 PAC+V compounds: PDO-Frames	62
3.1.3 PAC+V compounds: NDO-Frames	62
3.1.4 PAC+V compounds: PIO-Frame	64
3.1.5 PAC+V compounds: Intransitive verbs	64
3.2 The ma- verbal compounds, singular and plural	66
3.2.1 Singular ma- verbal compounds: Internal syntax and phonology	67
3.2.1.1 Tone lowered I- and H-verbs in singular ma- verbal compounds.....	67
3.2.1.2 Summary of features of singular ma- verbal compounds....	69
3.2.2 Anomalous singular ma- verbal compounds.....	70
3.2.2.1 The singular ma- compounds masòo and makwàn and their derivations.....	71
3.2.2.2 The derivations of mazòo	72
3.2.3 Plural ma- verbal compounds and plural nouns of agent	75
3.2.3.1 Plural ma- verbal compounds or plural nouns of agent?	77
3.2.3.2 Summary	79
3.2.4 The relationship between singular and plural ma- verbal compounds.....	80
3.2.5 Comparing/contrasting ma- and “non- ma- ” verbal compounds	81
3.3 Verbal noun compounds	83
3.3.1 The internal syntax of VNCs	83
3.3.1.1 VNCs where N is NDO of the VN.....	84
3.3.1.2 VNCs where N(P) is subject of the VN: transitive verbs	86
3.3.1.3 VNCs where N(P) is subject of the VN: intransitive verbs	87
3.3.1.4 VNCs with an adverb or noun expressing instrument, place, time, type or “quality compared”	89
3.3.1.5 VNCs where N2 of the NP is the subject of the VN.....	92
3.3.1.6 VNCs with a “cranberry”	93
3.3.1.7 VNCs with noun, adverb, numeral or second VN – and no linker.....	93
3.3.2 Final remarks on VNCs.....	95
3.4 Summary	95

Chapter 4: Phonological Markers of Noun and Verb and Phonological Reduction in Verbal Compounds	97
4.1 Final vowel shortening.....	97
4.1.1 Ahmad’s final vowel shortening conditions	98
4.1.2 Exceptions to – and refinements of – Ahmad’s final vowel shortening conditions	99
4.1.3 The application of final vowel shortening – and further exceptions.....	101
4.1.4 A naming device and lexicalisation	104
4.1.5 Further possible “interference” in the final vowel shortening rule - and a remnant of Old Hausa	107
4.1.6 Final vowel shortening – a conclusion.....	108
4.2 Phonological markers of the verb	109
4.2.1 Tone lowering and the imperative form; frame and verb type.....	109
4.2.1.1 Tone lowered and imperative forms according to verb type (grade) and frame	111
4.2.1.2 Tone lowering and compounding	113
4.2.2 Compound types and frames.....	117
4.2.2.1 Unmarked V+X compounds and compounds with a PAC	117
4.2.2.2 Singular and plural ma- compounds.....	117
4.2.2.3 Fused compounds.....	118
4.3 Phonological reduction in verbal compounds.....	119
4.3.1 The possible phonological reduction of bàa < bàa dà	119
4.3.2 The ban -N compounds.....	122
4.3.2.1 ban = ‘gimme’	123
4.3.2.2 ban = ‘gie em’ (Scottish: ‘give him!’).....	125
4.3.2.3 ban = archaic verbal noun plus linker	128
4.3.2.4 Conclusion: ban = ‘gimme’.....	129
4.3.3 Pseudo-imperative or fused forms	131
4.3.3.1 The v* verb barii	132
4.3.3.2 Some gr1 (H-) verbs.....	134
4.3.3.3 A gr2 (L-) verb in a fused form.....	136
4.3.3.4 Concluding remarks on fused forms	136
4.4 Summary	137
Chapter 5: Verb Types, Frames and Grade 2 Verbs	139
5.1 Semantic constraints on particular frames or grades	139
5.2 Grade 2 verbs in verbal compounds.....	141
5.2.1 Frequency of gr2 verbs in verbal compounds with transitive verbs.....	142

5.2.2	The distribution of ØDO- and NDO-frames in compounds with gr2 verbs.....	143
5.2.3	Phonological marking of compounds with gr2 verbs	144
5.2.3.1	Phonological markers of the verb (in the compound).....	144
5.2.3.2	Final vowel shortening and the composition of simple V+NDO compounds with a gr2 verb	145
5.2.3.3	An ambiguity in V+NDO compounds with a gr2 verb.....	147
5.2.3.4	Grade switching: a phonological marker of gr2 verbs?	148
5.3	Explaining grade 2 verbs in compounds	151
5.3.1	A comparison of transitive H-/I- and L- (gr2) verbs.....	152
5.3.2	Compounds with gr2 verbs: an attempt to explain	154
5.3.3	An explanation of the idiosyncracies of gr2 verbs in compounds	156
5.3.3.1	The low frequency of compounds with gr2 verbs and the restrictions on phonological marking of the verb	157
5.3.3.2	The frequency of V+NDO compounds where the verb is a gr2 verb; composition of the NDO	158
5.3.3.3	Grade switching	160
5.3.3.4	The distribution of H- and L-verbs in PAC+V+NDO compounds	161
5.3.4	Possible counterfactual evidence	162
5.3.4.1	The presence of gr2 verbs in plural ma -compounds	162
5.3.4.2	The distribution of ØDO-frames with gr2 verbs	163
5.3.4.3	Intransitive L-verbs in compounds	164
5.3.4.4	The low tone on H- and I-verbs in compounds.....	167
5.4	Summary	168
Chapter 6: Hausa Verbal Compounds and Figures of Speech.....		169
6.1	Metaphor and metonymy	169
6.2	Metaphor and metonymy in Hausa verbal compounds.....	170
6.2.1	Metonymy in marked V+X and PAC+V compounds.....	172
6.2.1.1	The TARGET is the subject of the verb in the vehicle	175
6.2.1.1.1	TARGET is underlying subject of VEHICLE (not mentioned in VEHICLE)	175
6.2.1.1.2	TARGET is underlying subject of the verb in the VEHICLE; ‘speaker’ of VEHICLE mentioned (1 st p. pronoun) in VEHICLE	177
6.2.1.1.3	TARGET is subject and is addressed (2 nd p. pronoun) in VEHICLE	177
6.2.1.1.4	TARGET is subject mentioned in the VEHICLE (1 st p. pronoun); ‘hearer’ is addressed (often 2 nd p. pronoun) in VEHICLE.....	178

6.2.1.2	The TARGET is the direct object (or complement) of the VEHICLE.....	179
6.2.1.2.1	TARGET is underlying direct object or locative complement (not mentioned) of VEHICLE....	179
6.2.1.2.2	TARGET is the direct object of the verb in VEHICLE which is addressed to a potential ‘user’ of TARGET; the ‘user’ is mentioned.....	180
6.2.1.2.3	TARGET is ‘speaker’ of VEHICLE and mentioned in it.....	181
6.2.1.2.4	TARGET is mentioned in VEHICLE (1 st person singular or plural).....	181
6.2.1.3	The TARGET is a situation or activity, time or circumstances during which the VEHICLE is uttered.....	181
6.2.1.3.1	TARGET is situation, etc. in which speaker (mentioned in VEHICLE) addresses participant (sometimes mentioned in VEHICLE), naming a situation.....	182
6.2.1.3.2	TARGET is situation, etc. in which the speaker (not in VEHICLE) addresses participant (sometimes in VEHICLE), naming a situation.....	183
6.2.1.4	Metonymy in Hausa verbal compounds: a summary.....	184
6.2.2	Metaphor in marked V+X and PAC+V compounds.....	184
6.2.2.1	Metaphor between VEHICLE and TARGET.....	185
6.2.2.2	Metaphor between two target meanings.....	187
6.2.2.3	The absence of some common verb metaphors in verbal compounds.....	188
6.2.3	Unmarked V+X compounds.....	189
6.2.4	Verbal noun compounds.....	190
6.2.4.1	Opaque compounds: TARGET and VEHICLE in different domains.....	191
6.2.4.1.1	VNCs where N is the direct object of the VN.....	191
6.2.4.1.2	VNCs where N is subject of the VN: transitive verbs.....	192
6.2.4.1.3	VNCs where N(P) is subject of the VN: intransitive verbs.....	192
6.2.4.1.4	VNCs with an adverb or noun expressing instrument, place, time, type or “quality compared” (verb transitive or intransitive).....	193
6.2.4.1.5	VNCs where N2 of NP is the subject (verb transitive or intransitive).....	193
6.2.4.1.6	VNCs with a “cranberry”.....	194

6.2.4.1.7	VNCs with no linker – with adverb or second VN (verb transitive or intransitive).....	194
6.2.4.2	Some fairly transparent compounds.....	194
6.2.4.2.1	VNCs where N(P) is the direct object of the VN.....	195
6.2.4.2.2	VNCs where N(P) is subject of the VN: transitive verbs	195
6.2.4.2.3	VNCs where N(P) is subject of the VN: intransitive verbs	195
6.2.4.2.4	VNCs with an adverb or noun expressing instrument, place, time, activity or “quality”	195
6.2.4.3	VNCs with more than one meaning	196
6.2.4.4	Metonymy in VNCs	197
6.2.4.5	Conclusions concerning VNCs	198
6.2.5	The ma- verbal compounds	199
6.3	Further rhetorical devices in Hausa verbal compounds	200
6.3.1	Addressing (or mentioning) a hypothetical speaker or hearer	200
6.3.2	Humour and irony	202
6.3.3	Vagueness	205
6.3.4	An ungrammatical form: a kind of vagueness?	206
6.3.5	Suffering fools gladly: verbs in gr 6 and ‘drink’	206
6.3.6	Cranberries and ideophones	208
6.3.7	Literal rather than figurative meaning	209
6.4	Other possible rhetorical devices	210
6.5	Summary	210
Chapter 7: Summary and Conclusions.....		213
7.1	Phonological and cognitive features of verbal compounds	213
7.1.1	Phonological markers of the verb	213
7.1.2	Cognitive features in compounds.....	214
7.2	A summary of chapters 2 to 6	217
7.2.1	Chapter 2	217
7.2.2	Chapter 3	217
7.2.3	Chapter 4	218
7.2.4	Chapter 5	218
7.2.5	Chapter 6	219
7.3	Final remarks.....	220

Appendices.....	223
Appendix 1a: The syntactic functions of verbal compounds.....	224
Appendix 1b: The external syntax of verbal compounds	230
Appendix 1c: Gender and number in verbal compounds.....	244
Appendix 1d: The Hausa verbal grade system.....	251
Appendix 2: V+X compounds	263
Appendix 3a: PAC+V compounds.....	308
Appendix 3b: ma- verbal compounds.....	315
Appendix 3c: VN-L+X compounds (VNCs)	321
 Bibliography.....	 337

List of tables

Table 1:	Grades and forms according to Parsons (1960)	22
Table 2a:	Markers of verb and frame.....	110
Table 2b:	Markers of verb and frame (sg. ma- > IMP/TL).....	110
Table 3:	The distribution of TL and IMP in grades and frames....	111
Table 4:	Distribution of frames and verb types in all verbal compounds	139
Table 5:	Frequency and distribution of PDO-, ØDO- and NDO-frames in verbal compounds	143
Table 6:	Distribution of ØDO- and NDO-frames: gr2 (L-) compared to transitive H- and I-verbs.....	144
Table 7:	Transitive H-/I- and L- (gr2) verbs in verbal compounds	152
Table 8:	The morphosyntax of H-/I- and L-verbs	153
Table 9:	Compounds with intransitive L-verbs (and gr3b verbs)	164
Table 10:	Compound types and phonological marking of the verb	214
Table 11:	Cognitive features of verbal compounds	214
Table 12:	Syntactic and pragmatic metonymy in verbal compounds (and metaphor).....	215
Table 13:	Phonological markers and cognitive features in Hausa verbal compounds	216
Table 14:	Grades and forms according to Parsons (1960)	252
Table 15a:	Newman's VCE model (2000); basic disyllabic verbs	254
Table 15b:	Newman's VCE model (2000); extensions.....	254
Table 16:	A revised table of verbal grades.....	257

Acknowledgements

My interest in the linguistic analysis of Hausa was first kindled and given direction by Ekkehard Wolff (Leipzig), my colleague in Hamburg when I first taught Hausa there. The idea of writing this thesis in Leiden came from Ridder Samsom (Leiden and Berlin). To both of them, my heartfelt thanks.

Hilke Meyer-Bahlburg and Theda Schumann, colleagues in the University of Hamburg (Asien-Afrika-Institut, Abteilung für Afrikanistik und Äthiopistik) took the time to read and comment on the manuscript in its various phases. Ludwig Gerhardt and Mechthild Reh gave encouragement and practical help.

Many other colleagues took time to read the manuscript or parts of it and offer valuable comments: Birgit Hellwig (SOAS, London and Melbourne), Constanze Schmaling (Hamburg), Phil Jaggard (SOAS, London), Klaus Schubert (Munich) and Heinrich Bergstresser (Deutsche Welle Radio). Others were ready to answer questions or discuss examples or particular themes: Mahamane L. Abdoulaye (Leipzig, Antwerp and Niamey), Mohammed Munkaila (Bayreuth and Maiduguri), Andrew Haruna (Bayreuth, Berlin and Maiduguri) and Gerrit Dimmendaal (Leiden and Cologne). Günter Radden (Linguistics of English, Hamburg) gave practical advice on chapter 6 as did Graham Furniss (SOAS, London), Julia Ahamer and Franz Stoiber (both University of Vienna).

The partnership programme of the Universities of Hamburg and Indiana (Bloomington) allowed me a month's stay in Bloomington (September 2000), where I benefited from Paul Newman's knowledge of Hausa language and linguistics and from his collection of Hausa verbal compounds, gathered with the help of Mustapha Ahmad (Bayero University, Kano).

I extend my sincere thanks to all of the above.

This work could not have been done without the help of the many colleagues in the Hausa Programme of the German Radio (Deutsche Welle) with whom I worked from 1983 to 2000. I would first like to thank Ahmed Tijani Lawal and Umaru Aliyu for their valuable help; they were always there. Others who deserve special mention are Abba Ado Gwarzo, Ali Lawal Umar, Abdurrahman Kabiru and, last but not least, 'shugaban sashe', Ado Gwadabe. Many others worked in the Deutsche Welle during my time there, and provided examples found in this thesis; they are mentioned in the footnotes. I wish to thank Matthias Deltgen (Deutsche Welle) for giving me the chance to work

in the Hausa Programme, and the University of Hamburg for allowing me the freedom to do this extra work.

I also wish to thank my friends and neighbours in Kano, especially Alh. M. Sa'idu, Alh. M. Badamasi, Alh. M. Jinjiri, M. Muntari, Alh. M. Alhassan and M. Waziri Sale (R.I.P.), all of whom furthered my knowledge of Hausa language and culture. Special thanks are due to Prof. Ibrahim Yaro Yahaya (R.I.P.) whose generous help at many times was invaluable.

This thesis had a long incubation period which, with the help of the colleagues and friends mentioned above, it actually survived. However, my deepest thanks go to my wife, Sabine, who took the brunt of the evenings, weekends and/or holidays which I spent 'in the incubator'.

Abbreviations

- [A*] Abraham's dictionary (1958- 4th impression 1978)
 [B*] Bargery's dictionary (1933)
 [DW] the Hausa Service of the Deutsche Welle (Voice of Germany)
 radio station
 [Gtfk] Gaskiya ta fi kwabo (Hausa newspaper)
 [McIMB*] McIntyre, J. and Hilke Meyer-Bahlburg (1991)
 [PJ*] Jaggar's reference grammar (2001)
 [PN*] Newman's reference grammar (2000)
 [PN/MA] Examples from data collected by Paul Newman and
 Mustapha Ahmad
 [RMN] Roxana Ma Newman: English-Hausa Dictionary (1990)
 [-T] = intransitive
 [W*] Wolff's reference grammar (1993)
 * The number following the initial(s) is the page number

1pl	=	1 st p. plural
1s	=	1 st p. sg.
2f	=	2 nd p. sg. feminine
2m	=	2 nd p. sg. masculine
2pl	=	2 nd p. plural
3f	=	3 rd p. sg. feminine
3m	=	2 nd p. sg. masculine
3pl	=	3 rd p. plural
4pl	=	4 th p. plural (= 'one')
ADJ	=	adjective
Adjnt	=	adjunct
Adv	=	adverb
AdvP	=	adverbial phrase
ALL	=	allative
Ar.	=	Arabic
C	=	consonant
cf.	=	see
ch.	=	chapter
^{cp}	=	person etc. being compared (see ch. 3.2.1.1)
CMP	=	completive aspect
cp.	=	compare
cplx	=	complex
CV(V)	=	consonant and vowel(s)
DET	=	determiner

DO	=	direct object
Engl.	=	English
esp.	=	especially
f.	=	feminine
F	=	Falling tone
FUT	=	future aspect
GH	=	Ghana Hausa
gr	=	grade ¹
gr0	=	a sub-class of irregular verb
gr1	=	a sub-class of regular verb
gr2	=	a sub-class of regular verb
gr3	=	a sub-class of regular verb
gr3a	=	a sub-class of regular verb
gr3b	=	a sub-class of irregular verb
gr4	=	a sub-class of regular verb
gr5	=	a sub-class of regular verb
gr6	=	a sub-class of regular verb
gr7	=	a sub-class of regular verb
H(*)	=	High tone(s)
H-verb	=	regular verb beginning with high tone
I-verb	=	irregular verb
IDP	=	ideophone
IMP	=	imperative
INDPRO	=	independent pronoun
InfPhr	=	infinitive phrase
IO	=	indirect object
.L	=	genitive linker: /-n/ suffixed to masculine sg. and plural nouns, /-ɾ/ suffixed to feminine sg. nouns with final vowel –a(a)
L(*)	=	Low tone(s) ²
L-verb	=	regular verb beginning with low tone
Loc	=	locative
m.	=	masculine
mà	=	NIO marker (= wà)
ma-	=	a prefix attached to some compounds
N	=	noun
NDO	=	noun direct object

¹ See chapters 1.3.1 and 1.3.2 as well as Appendix 1d for a description of the verbal ‘grades’.

² The symbol “.L” (= linker) is found in interlinear glosses; the symbol “L” (= low tone/verb) is found in the text.

NDOcplx	=	complex noun direct object
NEG	=	negative marker
NIO	=	noun indirect object
N.L-N	=	noun plus linker plus noun
ØDO	=	frame where no DO immediately follows transitive verb
OH	=	Old Hausa
p.	=	(in examples) person
PAC	=	person-aspect-complex (see chapter 1.2.4)
p.c.	=	personal communication
PDO	=	pronoun direct object
PIO	=	pronoun indirect object
pl.	=	plural
pol.	=	political
POT	=	potential aspect
pp.	=	persons (in examples)
PREP	=	preposition
q	=	quality compared (see ch. 3.2.1.1)
REL.CMP	=	relative completive aspect
RHET	=	rhetorical aspect
sg.	=	singular
SH	=	Standard Hausa
so.	=	someone (in examples)
STAB	=	stabiliser
sth.	=	something (in examples)
SBJ	=	subjunctive
th.	=	thing
V	=	verb
v*	=	a sub-class of irregular verb (note 1 above)
V _[+T]	=	transitive verb
V _[-T]	=	intransitive verb
V[wa]	=	a verb with the morphology: Cà(a)Cà < Ca(a)Càa wà
V+X	=	verbal compound with verb as first member
VC	=	verbal compound
VN	=	verbal noun
VN-L+X compounds	=	compounds with a VN, linker and noun, etc.
VNC	=	verbal noun compound
VOC	=	vocative

Introduction: Hausa Verbal Compounds and Compounding

Hausa is one of about 130 Chadic languages, belonging in the Afroasiatic phylum. It is spoken mainly in northern Nigeria and southern Niger; the exact number of Hausa speakers is not known, but possibly some 30 million people speak Hausa as a first language and a similar number of speakers use it as a second or third language. Established Hausa migrant communities are found as far away as Ghana, Libya and the Sudan.

In this work I shall examine Hausa verbal compounds. A simple working definition is the following: a Hausa verbal compound is a compound which contains a verb. Discussions about compounds and compounding have centred around the definition of what compounds are and where compounding takes place in the grammar. No one school of thought has prevailed. Perhaps one of the main sources of the differences between various authors is the attempt to offer a universal definition of compounds and compounding. In this thesis I limit myself to Hausa verbal compounds, describing what comprises such a compound.

I shall examine the formations earlier authors on Hausa compounds have discussed, adding two formations which have, up to now, been all but ignored. The various compound types are: V[erb]+X compounds, PAC+V compounds (a PAC is a pronoun indicating tempus, aspect and/or mood), singular and plural **ma-** compounds and verbal noun compounds. In the conclusion I propose a continuum on which Hausa verbal compounds can be considered and discuss the extent to which the various kinds of compound fit this set of criteria.

Various features of Hausa verbal compounds will be discussed. The first is morphological: there are three possible markers of the verb in a compound, including one form not found in everyday Hausa speech; furthermore, under certain conditions, the noun direct object of a compound is shortened. The second feature syntactic: since the internal arguments of the verb(s) in a Hausa verbal compound is (are) satisfied inside the compound, compound syntax can be fairly complex. The third feature is semantic. The lexical meanings of Hausa verbal compounds are often opaque; in other words, the lexical meaning and the literal meaning differ. The various kinds of relationship between the two meanings is systematically described. This description brings us into the realm of cognitive linguistics.

The chapters

Chapter 1 is an overview of compounding and of Hausa verbal compounds. For readers who are not familiar with the Hausa verbal system I outline the main features of this system; I also explain my labels for certain groups of verbs; these labels relate to my description of verbs in compounds; some of them are not the traditional “Hausaist” labels.

In chapter 2 I examine basic verbal compounds: such compounds begin with a verb, have two or more members and/or one or two VPs and may be marked or unmarked. Various markers – the use of the imperative form and tone lowering to mark the verb (the latter is found only in compounds) – are described along with other phonological features found in verbal compounds. (One such feature – the final vowel shortening of some nouns in compounds – is mentioned in this chapter, and explained in chapter 4.)

In chapter 3 further verbal compounds are described: firstly, compounds beginning with a person-aspect-complex, i.e. a pronoun giving information about tense, aspect and mood; the verb(s) in these compounds is (are) unmarked. The second type of compound is the **ma-** compound – compounds, both singular and plural – with a **ma-** prefix; in singular **ma-** compounds the verb is marked. I then examine verbal noun compounds (compounds with a verbal or deverbal noun). The underlying syntax of all three kinds of compound is described.

In chapter 4 features of the compounds seen in chapters 2 and 3 are commented on: final vowel shortening, the imperative verb form, tone lowering and phonological reduction. Final vowel shortening is seen to have an ambiguous status, marking noun direct objects in compounds as well as names. Tone lowering is shown to be a true marker of compounds. Three kinds of phonological reduction in verbal compounds are described, two involving the verb ‘give’ and a third relating to a number of apparently imperative verb forms which turn out to be phonological reductions of a verb and a particle or preposition.

In chapter 5 relationships between syntactic frames and verb types in verb compounds are discussed, i.e. which kinds of compound are found in which frames and with which type of verb. The main part of this chapter examines “grade 2” verbs in compounds, showing that these verbs have idiosyncratic features. A hypothesis which might explain these idiosyncracies, relates them to a feature of grade 2 verbs which, until recently, had escaped the attention of Hausa scholars.

In chapter 6 I look at Hausa verbal compounds from a cognitive perspective, describing regular metonymic relationships between the the surface form and the lexical meaning of the compound, and commenting on the presence of metaphor and other rhetorical devices in these compounds.

In chapter 7 I briefly summarise the content of the previous chapters and review the features found in Hausa verbal compounds, the cognitive facts (chapter 6) playing an important role here.

The appendices

The appendices relate to specific chapters: Appendix 1a lists the syntactic functions of verbal compounds and Appendix 1b is a list of examples of compounds in sentences. Appendix 1c gives information on the gender and number of verbal compounds. Appendix 1d describes the Hausa verbal system (see chapter 1): “the grade system”, the VTE system. Readers who are not familiar with these systems and/or who have a question arising from the description of different kinds of verbs in compounds will, hopefully, find the answer to their question in this appendix. Appendix 1d also describes the differences between finite and nominalised VPs in Hausa as well as the imperative form (a form which is shown to play an important role in compounding – see chapter 2).

The appendices to chapters 2 and 3 are lists of compounds discussed in those chapters. Appendix 2 lists the V+X verbs; here “X” stands for a second verb, an object (or objects) with or without adjuncts. Appendix 3a lists compounds in which the verb is preceded by a PAC or person-aspect-complex – a “subject pronoun” giving information about tense, aspect or mood; Appendix 3b lists the **ma**-compounds (singular and plural) and Appendix 3c lists compounds containing a non-finite form of the verb, or “verbal noun”.

Data, sources, references – and some abbreviations

Various kinds of Hausa verbal compounds are presented here: 581 basic verbal compounds (chapter 2), 71 PAC+V compounds (compounds whose first member is a person-aspect-complex), 31 singular and 17 plural **ma**- verbal compounds as well as 261 verbal noun compounds (chapter 3).

The data for this thesis came from several sources: the largest single source is the work of Mustapha Ahmad (1994) on Hausa compounds (not just *verbal* compounds); almost 400 of my examples are found in his work. This was supplemented by data collected by

Mustapha Ahmad and Paul Newman¹. Further examples were found during my part-time employment in the Hausa Service of the Deutsche Welle (Voice of Germany) radio station (1983-2000). Here I was able to listen to Hausa speakers live in the studio – and on tape where I was able to double-check certain features informally. A number of verbal compounds used in recent Nigerian politics came from my colleague Mohammed Munkaila (Bayreuth/Maiduguri). Others were found in the major Hausa-English dictionaries: Bargery (1934) and Abraham (1958).

Bargery’s (1934) and Abraham’s (1958) dictionaries are often quoted in this work. I have taken the liberty of using an abbreviation when quoting them: Bargery (1934) = [B], Abraham’s (1958) = [A]. Thus “[B855]” indicates Bargery, 1934, page 855; “[A148]” indicates Abraham 1958, page 148. I have allowed myself the same liberty with the Hausa reference grammars of Jaggar, Newman and Wolff; thus “[PJ44]” refers to Jaggar 2001, page 44, “[PN704]” refers to Newman 2000, page 704, and “[W364]” refers to Wolff 1993, page 364. These abbreviations are used following examples or quotes. In the text the references are written in full where this is stylistically appropriate. I also use the abbreviation [DW] to indicate an example or information given by a colleague in the Hausa programme of the German radio station, Deutsche Welle. (See “Abbreviations”, page xii.)

¹ I wish to thank Paul Newman for giving me access to this data while visiting UI Bloomington in September-October 2000. I also wish to thank the University of Hamburg and UI Bloomington for their financial support.